



Prot. Nr. 38.3/75.06.04/D/487111

Siehe Verteilerliste

Bozen / Bolzano, 12.09.2012

**Rundschreiben Nr. 2bis/2012
vom 12.09.2012**

**Circolare n° 2bis/2012
dell'12/09/2012**

**Vorrichtung zur Ausstiegsüberwachung
bei Sesselbahnen**

**Dispositivo di sorveglianza della zona di
sbarco delle seggiovie.**

Das Rundschreiben Nr. 2/2012 vom
08.08.2012 wird wie folgt ergänzt:

La circolare n° 2/2012 del 08/08/2012 viene
integrata come segue:

Im Falle dass die genannte Vorrichtung mit der
regulären Durchführung des Betriebes (z. B. bei
Beförderung talwärts) nicht vereinbar ist, kann
mit Einverständnis mit diesem Amte von einem
Einbau abgesehen werden.

Qualora detto dispositivo dovesse interferire
con il regolare svolgimento dell'esercizio (ad
es. nel caso di trasporto in discesa, ecc.)
potrà non venir installato, previo accordo con
l'Ufficio scrivente.

Der Amtsdirektor Il Direttore dell'Ufficio
Dr. Ing. Markus Pitscheider



Verteilerliste:

- Verband der Seilbahnunternehmer Südtirols, Bozen
- ACIF – Verband der Seilbahnhersteller, Bozen
- A.N.I.T.I.F. Nazionaler Verband der Seilbahntechniker
- Fa. Leitner AG, Sterzing
- Fa. Doppelmayr Italia GmbH, Lana
- An alle Konzessionäre von Luftseilbahnen – ihre Anschrift
- An alle Verantwortliche Techniker – ihre Anschrift

Lista di distribuzione:

- Associazione esercenti funiviari dell'Alto Adige, Bolzano
- ACIF – Associazione Costruttori Impianti a Funie, Bolzano
- A.N.I.T.I.F. Ass. Naz.le Italiana Tecnici Impianti Funiviari
- Ditta Leitner SpA, Vipiteno
- Ditta Doppelmayr Italia Srl, Lana
- A tutti i concessionari di telecabine – loro sede
- A tutti i Tecnici Responsabili – loro sede